

NEC

MultiSync LCD175M

Felhasználói kézikönyv



Tárgymutató

Figyelmeztetés!	magyar-1
Beiktatás Információk	magyar-1
Javasolt használat	magyar-3
Tartalom	magyar-5
Gyors beállítás	magyar-5
Vezérlők	magyar-8
Részletes leírása	magyar-11
Tulajdonságok	magyar-12
Hibaelhárítás	magyar-13
TCO megjelenítő eszközök 5.0	magyar-14
A gyártó cég újrafeldolgozási és energiaügyi tájékoztatója	magyar-15

**FIGYELMEZTETÉS!**

TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A MONITORT ESŐNEK VAGY NEDVESSÉGNEK. NE HASZNÁLJA A MONITOR PÓLUSHELYESEN KIALAKÍTOTT DUGÓJÁT HOSSZABBÍTÓ ZSINÓROS DUGALJBAN VAGY MÁS KIMENETI ALJZATBAN, AMENNYIBEN A DUGÓ VILLÁJA NEM ILLESZTHETŐ BE TELJESEN. NE NYISSA KI A KÉSZÜLÉK HÁZÁT, MERT A TERMÉK BELSEJÉBEN MAGAS FESZÜLTSGŰ ALKATRÉSZEK VANNAK. SZERVIZMŰVELETEKET CSAK KÉPESÍTETT SZAKEMBER VÉGEZHET.

**FIGYELMEZTETÉS!**

FIGYELMEZTETÉS: AZ ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY KIHÚZTÁK-E A HÁLÓZATI VEZETÉKET A FALI CSATLAKOZÓBÓL. AZ EGYSÉG TELJES ÁRAMTALANÍTÁSÁHOZ KÉRJÜK, HOGY HÚZZA KI A HÁLÓZATI VEZETÉKET AZ EGYSÉG HÁLÓZATI CSATLAKOZÓJÁBÓL. NE TÁVOLÍTSA EL A FEDŐLAPOT (VAGY A HÁTSÓ FEDŐLAPOT). ITT NEM TALÁLHATÓK FELHASZNÁLÓK ÁLTAL SZERVIZELHETŐ ALKATRÉSZEK. SZERVIZMŰVELETEKET CSAK KÉPESÍTETT SZAKEMBER VÉGEZHET.



Ez a jel arra figyelmezteti a felhasználót, hogy az egységben található nem szigetelés nélküli feszültség értéke elég nagy lehet ahhoz, hogy áramütést okozzon. Ezért az egységen belüli bármely alkatrész érintése veszélyes.

Ez a jelzés arra figyelmezteti a felhasználót, hogy ehhez az egységhez annak működésével és karbantartásával kapcsolatos fontos információkat mellékeltek. Ezért a problémák elkerülése érdekében gondosan olvassa el azokat.

FIGYELMEZTETÉS: Kérjük, hogy a monitorhoz mellékelt hálózati kábelt az alábbi táblázatnak megfelelően használja. Ha nem kapott hálózati kábelt ehhez a berendezéshez, forduljon a forgalmazóhoz. A többi esetben a fali kimenethez csatlakoztatható hálózati vezetékét használjon, amelyet az adott országban engedélyeztek és megfelel az ország biztonsági előírásainak.

A dugvilla típusa	Észak-Amerika	Európai kontinens (az Egyesült Királyság nélkül)	Egyesült Királyság	Kínai	Japán
A dugvilla alakja					
Ország	USA/Kanada	EU (az Egyesült Királyság nélkül)	Egyesült Királyság	Kína	Japán
Tápfeszültség	120*	230	230	220	100*

*A MultiSync LCD175M monitor 125-240 V tápfeszültséggel történő működtetéséhez olyan hálózati kábelt használjon, amely megfelel a felhasznált hálózati aljzat tápfeszültségének.

MEGJEGYZÉS: Ezt a terméket csak abban az országban javíthatja, ahol vásárolta.

Beiktatás Információk

Nyilatkozat

A Gyártó Nyilatkozata	
Ezennel tanúsítjuk, hogy a MultiSync LCD175M (L174F1) színes monitor megfelel a következőknek: Európai Bizottság 73/23/EEC irányelve: – EN 60950-1 Európai Bizottság 89/336/EEC irányelve: – EN 55022 – EN 61000-3-2 – EN 61000-3-3 – EN 55024	a következő jelöléssel:  NEC Display Solutions, Ltd. 4-13-23, Shibaura, Minato-Ku Tokyo 108-0023, Japan



A kanadai Hírközlési Minisztérium megfelelőségi nyilatkozata

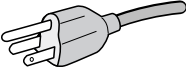
HM: Ez a 'B' osztályba sorolt digitális berendezés megfelel a Kanadai Vételi Zavart Okozó berendezések szabályait rögzítő összes követelménynek.

C-UL: A termék a C-UL jelzést viseli és megfelel a kanadai Biztonsági Előírásoknak a CSA C22.2 No. 60950-1 dokumentum alapján.

FCC Információk

1. A rádiók és televíziók vételi zavarának elkerülése érdekében az MultiSync LCD175M (L174F1) színes monitorhoz a csomagban mellékelt előírt kábeleket használja.

- (1) A használni kívánt hálózati vezeték engedélyköteles és meg kell felelnie az Egyesült Államok biztonsági szabványainak, valamint a következőknek:

Hálózati vezeték A dugó alakja	Árnyékolatlan, 3 eres  U.S.A
-----------------------------------	---

- (2) Kérjük, használja a mellékelt árnyékolt videokábelt, 15 érintkezős mini D-SUB dugó a D-SUB dugóhoz vagy DVI-D-ből DVI-D-be. Más kábelek és adapterek használata zavarhatja a rádió- és televízióadások vételét.

2. A berendezést bevizsgálták és az FCC (Federal Communications Commission - Szövetségi Hírközlési Bizottság) 15. előírásának alapján az megfelel a 'B' osztályba sorolt digitális berendezésekre vonatkozó korlátozásoknak. Ezek a korlátozások otthoni környezetben megfelelő védelmet biztosítanak a káros vételi zavarok ellen. A berendezés képes rádiófrekvenciás energia termelésére, felhasználására és sugárzására, ezért, ha azt nem az utasításoknak megfelelően szerelik fel és használják, a rádióadások vételét kellemetlenül zavarhatja. Nincs azonban biztosíték arra, hogy egy adott környezetben nem keletkezik vételi zavar. Amennyiben a berendezés a rádiós vagy televíziós adás vételében kellemetlen zavart okoz - ami a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg, - javasoljuk, hogy próbálja meg a zavar megszüntetését az alábbi egy vagy több módszerrel:

- Állítsa más irányba vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőberendezés közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést egy olyan aljzathoz, amely a vevőberendezésétől eltérő áramkörön van.
- Kérjen segítséget a berendezés forgalmazójától vagy egy tapasztalt rádió/televízió szerelőtől.

Ha szükséges, további tanácsokért lépjen kapcsolatba a berendezés forgalmazójával vagy egy tapasztalt rádió/televízió szerelővel. Az FCC által összeállított következő kiadvány hasznos információkkal szolgál: „A rádió - és televízió vételi zavarok megállapítása és megszüntetése.” Ez a kiadvány beszerezhető a következő címen: U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Raktári szám: 004-000-00345-4.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az FCC Előírások 15. részének. A berendezés működtetésének két feltétele van. (1) A berendezés nem okozhat kellemetlen zavart és (2) a berendezésnek fogadni kell minden vételi zavart, beleértve az esetleg szabálytalan működést okozó vételi zavart is.

Felelős jogi személy az Egyesült Államokban:	NEC Display Solutions of America, Inc.
Címe:	500 Park Blvd, Suite 1100 Itasca, Illinois 60143
Telefonszám :	(630) 467-3000

A termék típusa:

Monitor

A berendezés besorolása:

'B' osztályba sorolt perifériaegység

Modell:

MultiSync LCD175M (L174F1)



*Kijelentjük, hogy a fent megnevezett berendezés megfelel az FCC
Előírásaiban meghatározott műszaki standardoknak.*

A Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye. Az NEC az NEC Corporation bejegyzett védjegye.

Az ErgoDesign az NEC Display Solutions, Ltd. bejegyzett védjegye a következő országokban: Ausztria, Benelux Államok, Dánia, Franciaország, Németország, Olaszország, Norvégia, Spanyolország, Svédország és az Egyesült Királyság.

Az összes többi márka és a termék nevek a saját tulajdonosaik védjegyeit vagy bejegyzett védjegyeit testesítik meg.

ENERGY STAR az Egyesült Államokban bejegyzett védjegy.

Az ENERGY STAR® Partnerként, a NEC Display Solutions of America, Inc. úgy ítélte meg, hogy ez a termék kielégíti az ENERGY STAR energia hatékonysággal kapcsolatos irányelveit. Az ENERGY STAR embléma feltüntetése nem azt jelenti, hogy az EPA bármely terméket vagy szolgáltatást jóváhagyott volna.

Biztonsági óvintézkedések és karbantartás



AZ MULTISYNC LCD SZÍNES MONITOR OPTIMÁLIS
TELJESÍTMÉNYE ÉRDEKÉBEN JEGYEZZE MEG A BEÁLLÍTÁSRA ÉS
HASZNÁLATRA VONATKOZÓAN A KÖVETKEZŐKET:



- **NE NYISSA FEL A MONITORT!** Nincsenek felhasználók által szervizelhető alkatrészek és a fedőlapok felnyitása vagy eltávolítása veszélyes áramütéssel vagy egyéb kockázattal járhat. Szervizelési igényével forduljon képesített szakemberhez.
- Ne öntsön semmilyen folyadékot a berendezésre és ne használja azt víz közelében.
- Ne illesszen be semmilyen tárgyat a berendezés réseibe, mivel megérinthet egy veszélyes, feszültség alatt levő pontot. Ez káros vagy végzetes következménnyel járhat, áramütést, tüzet vagy a berendezés meghibásodását okozhatja.
- Ne helyezzen nehéz tárgyat a hálózati vezetékekre. A vezeték sérülése áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne helyezze ezt a terméket lejtős vagy instabil kocsira, állványra vagy asztalra, mert a monitor leeshet és ezzel súlyosan megrongálódhat.
- Az LCD monitor 125-240 V táplálással történő működtetéséhez olyan hálózati vezetékot használjon, amely megfelel a felhasznált hálózati aljzat tápfeszültségének. A használni kívánt hálózati vezeték engedélyköteles és meg kell felelnie az Ön országában érvényes biztonsági szabványoknak. (Európában a H05VV-F típus használata javasolt).
- Az Egyesült Királyságban a Brit Szabvány szerinti fekete (5 Amperes), biztosítókkal ellátott egybeöntött csatlakozós hálózati vezeték használata ajánlott ehhez a készülékhez. Ha nem kapott hálózati vezetékot ehhez a monitorhoz, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.
- Ne helyezzen el semmilyen tárgyat a monitoron és ne használja fedett helyiségen kívül.
- A termékben található fényforrások higanyt tartalmaznak. Ha a terméket szemétkébe dobja, kérjük, hogy az állami, helyi vagy szövetségi törvényeknek megfelelően járjon el.
- Ne hajlítsa meg a hálózati vezetéket.
- Ne használja a monitort magas hőmérsékletű, párás, poros vagy olajos környezetben.
- Ne takarja le a monitor nyílásait.

A következő esetekben azonnal húzza ki a monitor vezetéket a fali csatlakozóból és lépjen kapcsolatba képesített szakemberrel:

- Ha megsérült a hálózati vezeték vagy a fali dugó.
- Ha a monitorba folyadék ömlött vagy tárgyak estek bele.
- Ha a monitort eső vagy víz érte.
- Ha a monitort leejtette vagy a háza megsérült.
- Ha a monitor a kezelési utasítások betartásával nem működik rendesen.
- Ha a monitor eltörik, ne érjen a folyadékkristályhoz és óvatosan kezelje a készüléket.
- Ha észrevesz valamilyen szerkezeti károsodást, például repedéseket vagy nem természetes lengést.



FIGYELMEZTETÉS!

- Tegye lehetővé a kielégítő szellőzést a monitor körül, hogy a hő megfelelően távozhasson. Ne zárja el a szellőző nyílásokat és ne állítsa a monitort hősugárzó vagy más hőforrás közelébe. Semmit ne tegyen a monitor tetejére.
- Az áramforrásról való leválasztás elsődleges módszere a hálózati vezeték csatlakozásának bontása. A monitort olyan hálózati csatlakozó közelébe kell helyezni, amely könnyen hozzáférhető.
- Szállítás közben óvatosan járjon el. A csomagolóanyagot őrizze meg a jövőbeli szállításokhoz.

- **Utánvilágítás:** Utánvilágítás az, amikor az előző kép maradéka vagy "szellemképe" látható a képernyőn. Noha az LCD monitorok utánvilágítása - a CRT monitoroktól eltérően - nem tartós, az állandó képek hosszantartó megjelenítése kerülendő.

Az utánvilágítás csökkentésére kapcsolja ki a monitort annyi időre, amíg az előző kép látszott. Ha például egy kép a monitoron volt egy órán keresztül és annak szellemképe ott marad, a kép törléséhez kapcsolja ki a monitort egy órára.

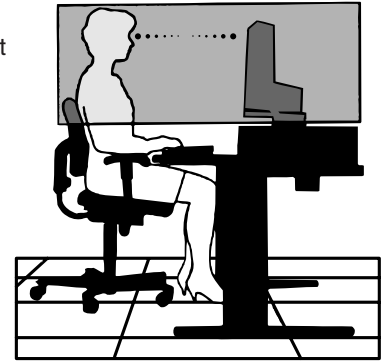
MEGJEGYZÉS: Mint a többi személyes használatú monitor esetében is, az NEC DISPLAY SOLUTIONS javasolja rendszeres időközönként mozgó képernyővédő használatát olyan esetekben, ha a képernyőn nem folynak műveletek, illetve ha nincs szükség rá, akkor a monitort ki kell kapcsolni.



**A MONITOR HELYES ELHELYEZÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA
CSÖKKENTHETI A SZEM, VÁLL ÉS NYAK ELFÁRADÁSÁT.
A MONITOR ELHELYEZÉSEKOR ELLENŐRIZZE A KÖVETKEZŐKET:**



- A monitor optimális teljesítményének eléréséhez 20 perces bemelegedés szükséges.
- Úgy állítsa be a monitort, hogy a képernyő felső széle a szem magasságában, vagy kicsit alatta legyen. Ha a képernyő közepét nézi, szemei kissé lefelé nézzenek.
- A monitort szemétől legalább 40 centiméterre, és legfeljebb 70 centiméterre helyezze el. Az optimális távolság 50 centiméter.
- Rendszeresen pihentesse a szemeit úgy, hogy egy legalább 6 méterre lévő tárgyat néz. Gyakran pislogjon.
- A csillogás és tükröződés csökkentése érdekében a monitort az ablakhoz vagy más fényforráshoz képest 90°-os szögben helyezze el. Állítsa be a monitort úgy, hogy a mennyezetvilágítás ne tükröződjön a képernyőn.
- Ha a tükröződő fénytől nehezen látja a képernyőt, használjon tükröződésmentes monitorszűrőt.
- Takarítsa le az LCD monitor felületét nem bolyhosodó, karcmentes textillel. Ne használjon tisztítószer vagy üvegtisztítót!
- Az olvashatóság javítása érdekében állítson a monitor fényerő- és kontraszt-vezérlőin.
- A képernyő közelében használjon irattartót.
- A billentyűzet használata közben történő fejforgatás csökkentése érdekében helyezze azt a tárgyat, amit néz (képernyő vagy referencia anyag) közvetlenül maga elé.
- A szellemkép (maradványkép, utánvilágítás) elkerülése érdekében ne jelenítsen meg fix mintákat hosszabb ideig a monitoron.
- Rendszeresen ellenőriztesse látását.



Ergonómia

A maximális ergonómiai haszon elérése érdekében a következőket javasoljuk:

- Használja az előre beállított Méret és Pozíció vezérlőket standard jelekkel.
- Használja az előre beállított Színbeállításokat.
- Használjon nem sorváltott jeleket 60-75 Hz közötti függőleges frekvencián.
- Ne használja az elsődleges kék színt sötét háttér ellenében, mivel nehezen látható és a nem megfelelő kontraszt a szem kifáradását okozhatja.

Az LCD-panel tisztítása

- Ha a folyadékkristályos panel poros vagy szennyezett lesz, óvatosan törölje le egy puha ronggyal.
- Ne dörzsölje durva vagy kemény anyaggal az LCD-panelt.
- Ne nyomja meg az LCD-felületet.
- Ne használjon szerves savat tartalmazó tisztítót, mivel ez az LCD-felületet károsíthatja vagy elszínezheti.

A ház tisztítása

- Húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóból.
- Nedvesítsen meg vízzel vagy semleges tisztítószerrel egy puha ruhát. Óvatosan törölje le vele a házat, majd egy puha ronggyal törölje szárazra.

MEGJEGYZÉS: Sokféle műanyag került felhasználásra a ház felületének kialakításakor. NE tisztítsa benzollal, hígítóval, lúgos tisztítószerrel, alkoholos tisztítószerrel, ablaktisztítóval, viasszal, polírozó tisztítószerrel, mosóporral vagy rovarirtóval. Ügyeljen, hogy a ház hosszabb ideig ne érintkezzen gumival vagy vinillel. Ezek a folyadékok és anyagok a festék minőségromlását, repedezését vagy leválását okozhatják.

Az egészséges munkahelyi környezet kialakítására vonatkozó további részletes információt (ANSI-HFS 100-1988 számú szabvány) írásban kérje a Nemzetközi Ergonómiai Társaságtól (The Human Factors Society, Inc.) P.O. Box 1369, Santa Monica, California 90406.

Tartalom

Az Ön új NEC MultiSync LCD monitorának dobozában* a következőket találja:

- MultiSync LCD monitor billenthető talppal
- Audio kábel
- Hálózati vezeték
- Videojel kábel (15 érintkezős mini D-SUB dugó a 15 érintkezős mini D-SUB dugóhoz)
- Beállítási kézikönyv
- CD-ROM (csak EU)
- Kábeltartó



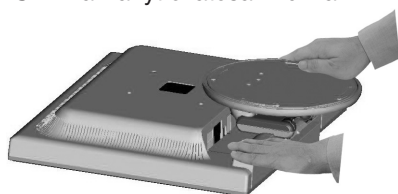
* A monitor jövőbeni csomagolása vagy szállítása érdekében ne dobja el az eredeti dobozt és csomagolóanyagot.

Gyors beállítás

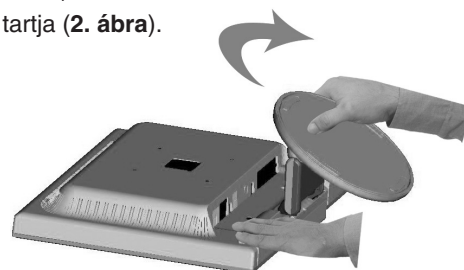
Az állvány kihúzásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Helyezze a monitort előlapjával lefelé egy karcolásmentes felületre (1. ábra).
2. Kattanásig húzza ki az állványt, miközben a monitort a másik kezével tartja (2. ábra).

MEGJEGYZÉS: Az állványt óvatosan húzza ki.



1 ábra



2 ábra

MEGJEGYZÉS: Ha a monitort újra be kell csomagolni, akkor ezt az eljárást fordítva végezze el.

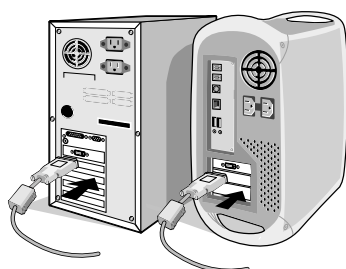
Az MultiSync LCD monitor és a rendszere összekapcsolásához kövesse az alábbi utasításokat:

1. Kapcsolja le a számítógépet.
2. **DVI digitális kimenetű számítógépnél vagy MAC-nél:** Csatlakoztassa a DVI-D jelkábelt a gépében lévő videokártya csatlakozójához (A.1. ábra). Húzza meg az összes csavart.

Analóg kimenetű számítógépnél: Csatlakoztassa a 15-érintkezős mini D-SUB jelkábelt a rendszer videokártya csatlakozójához (A.2. ábra). Húzza meg az összes csavart.

Mac felhasználóknak: Csatlakoztassa a MultiSync Macintosh kábeladaptert (nem tartozék) a számítógéphez. Csatlakoztassa a 15-érintkezős mini D-SUB jelkábelt a MultiSync Macintosh kábeladapterhez (A.3. ábra). Húzza meg az összes csavart.

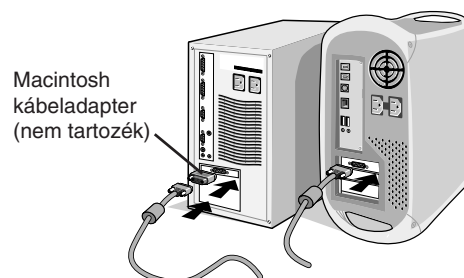
MEGJEGYZÉS: Bizonyos Macintosh rendszereknél nincs szükség kábeladapterre.



A.1 ábra



A.2 ábra



A.3 ábra

3. A kábeltartó rögzítése:
A kábeltartó fűleit illessze be az állvány nyakának réseibe, majd csúsztassa le a helyére (**A.4. ábra**).

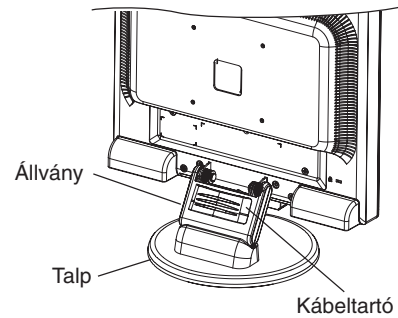
MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy a fűleket biztonságosan rögzítette.

4. Csatlakoztassa az összes kábelt a monitor hátlapján található megfelelő aljzathoz (**B.1. ábra**). Csatlakoztassa a fejhallgatót (nem tartozék) a monitor hátsó oldalán lévő megfelelő aljzathoz (**C.1. ábra**).
5. Csatlakoztassa a hálózati vezeték egyik végét a monitorhoz, a másikat a konnektorhoz. Helyezze a videojel és az audio kábelt, valamint a hálózati vezetékét a kábeltartóba (**B.1. ábra**).

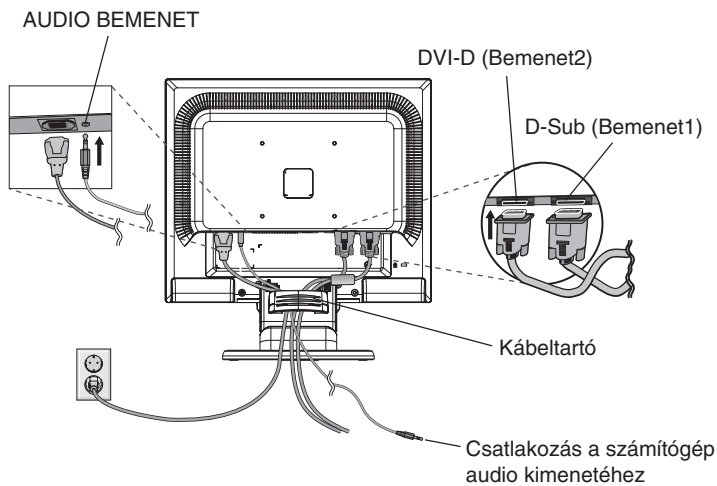
MEGJEGYZÉS: Igazítsa meg a kábeltartóban lévő kábeleket, hogy azok vagy a monitor ne sérüljenek meg.

MEGJEGYZÉS: A hálózati vezeték megfelelő kiválasztásához olvassa el a kézikönyv "Figyelmeztetés" című részét.

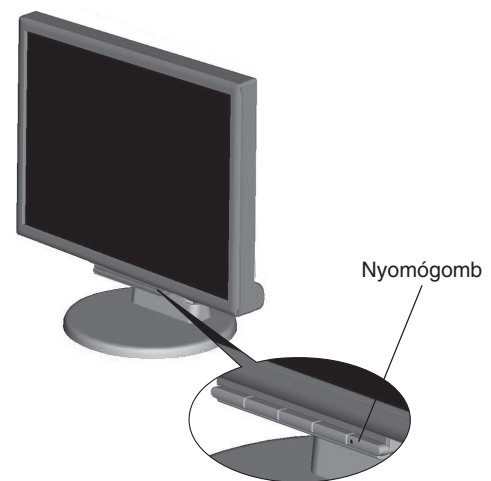
6. A berendezés előlapján található nyomógombbal indítsa be a monitort és kapcsolja be a számítógépet is (**C.1. ábra**).



A.4 ábra



B.1 ábra



C.1 ábra

7. Az érintésmentes automata önbeállító az első bekapcsolás során automatikusan beállítja a monitor optimális működését a legtöbb frekvenciához. A további beállításokhoz használja a következő OSD (on-screen display - képernyőn beállítható) vezérlőket:

- Önbeállító kontraszt
- Önbeállító

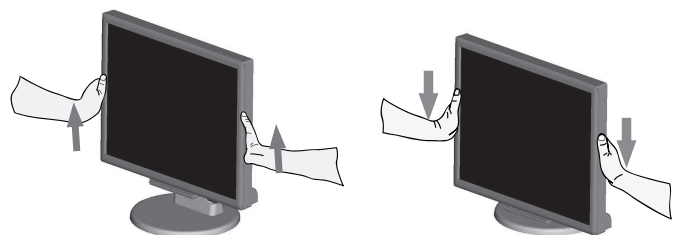
Ezeknek az OSD vezérlőknek a teljeskörű leírását megtalálja a Felhasználói kézikönyv "**Vezérlők**" című részében.

MEGJEGYZÉS: Problémák esetén olvassa el a Felhasználói kézikönyv "**Hibaelhárítás**" részét.

A képernyő emelése és süllyesztése

A monitort meg lehet emelni vagy le lehet süllyeszteni. Ehhez fogja meg mindkét oldalát, és emelje meg vagy süllyessze le a kívánt magasságba (**RL.1. ábra**).

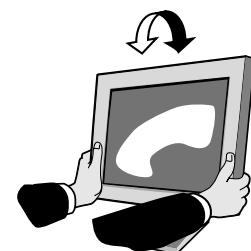
MEGJEGYZÉS: Ezt a műveletet óvatosan végezze el.



RL.1 ábra

Dőlésszög

Fogja meg a monitor mindkét oldalát és állítsa be a kívánt dőlésszöget. (**TS.1. ábra**).



TS.1 ábra

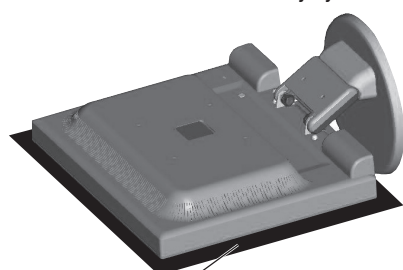
A monitor állványának eltávolítása másfajta rögzítési módszer előkészítése céljából

A monitor előkészítése másfajta rögzítéshez:

1. Húzza ki az összes kábelt.
2. Fektesse a monitort előlapjával lefelé karcolást nem okozó felületre (**R.1. ábra**).
3. Távolítsa el a monitort az állványhoz rögzítő 4 csavart, majd emelje le az állványt a képen látható módon (**R.2. ábra**). Most már rögzítheti a monitort másképpen is.
4. Csatlakoztassa a hálózati vezetékét és a jelkábeleket a monitor hátoldalához (**R.3. ábra**).
5. Az állvány visszahelyezéséhez ismételje meg a fenti eljárást fordított sorrendben.

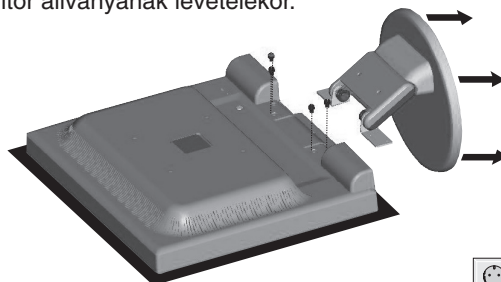
MEGJEGYZÉS: Csak a VESA (Video Elektronikai Szabványok Szövetsége) által jóváhagyott alternatív rögzítési módszert használjon.

MEGJEGYZÉS: Óvatosan járjon el a monitor állványának levételekor.

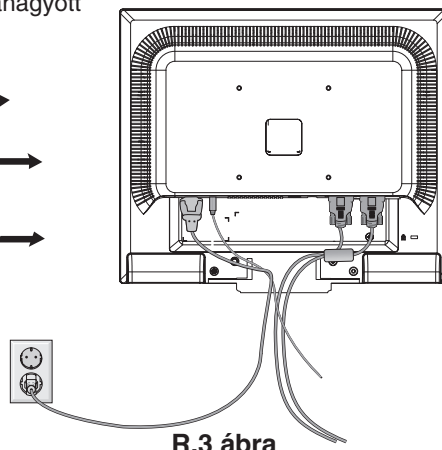


Karcolást nem okozó felület

R.1 ábra



R.2 ábra



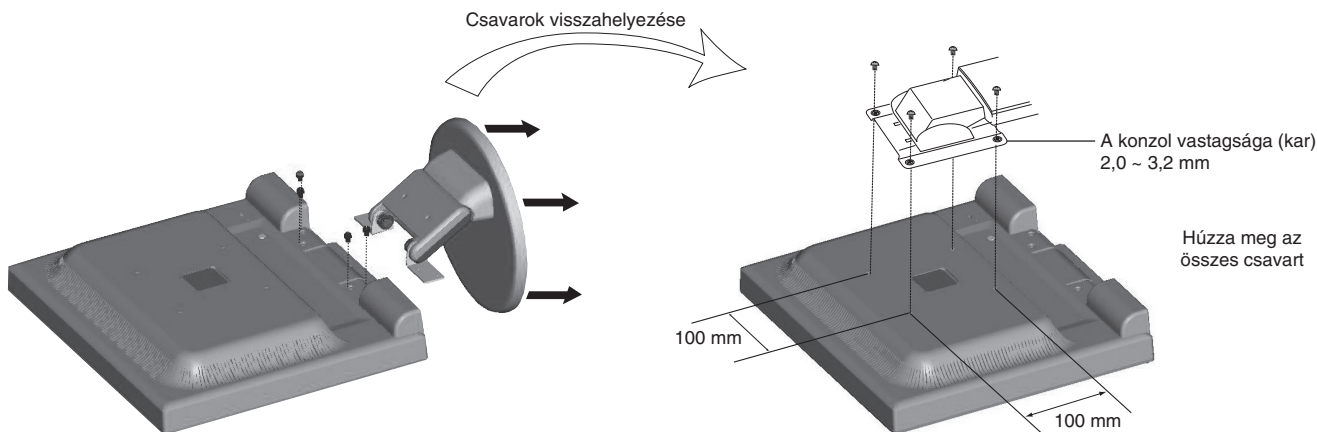
R.3 ábra

Rugalmas karra szerelés

Ez az LCD monitor használható rugalmas karra szerelve is.

A szereléshez használja a mellékelt csavarokat (4 darab) a képen bemutatott módon. A biztonsági előírások betartása érdekében a monitor csak olyan karra szerelhető, amelyik garantálja a monitor súlyának megfelelő szükséges stabilitást.

Az LCD monitort csak engedélyezett (pl. GS jelzésű) karral használja.

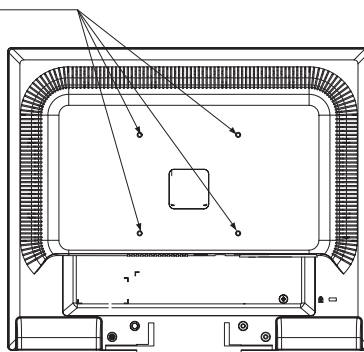


Részletes leírás

4-csavar (M4)

Max. mélység: 7,0 mm

Más típusú csavaroknál ellenőrizze a lyuk mélységét.



Az LCD monitor súlya: 4,2 kg (Max.)

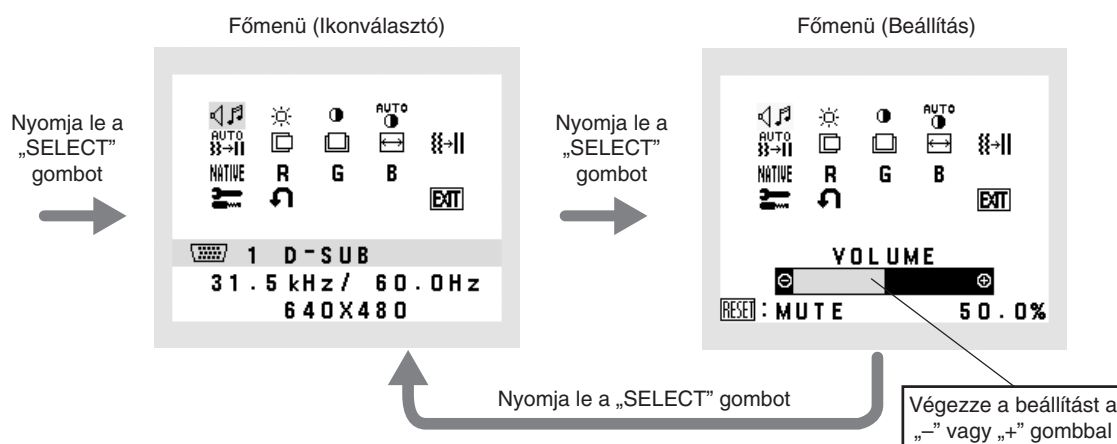
Vezérlők

A monitor előlapján található OSD vezérlőgombok működése a következő:

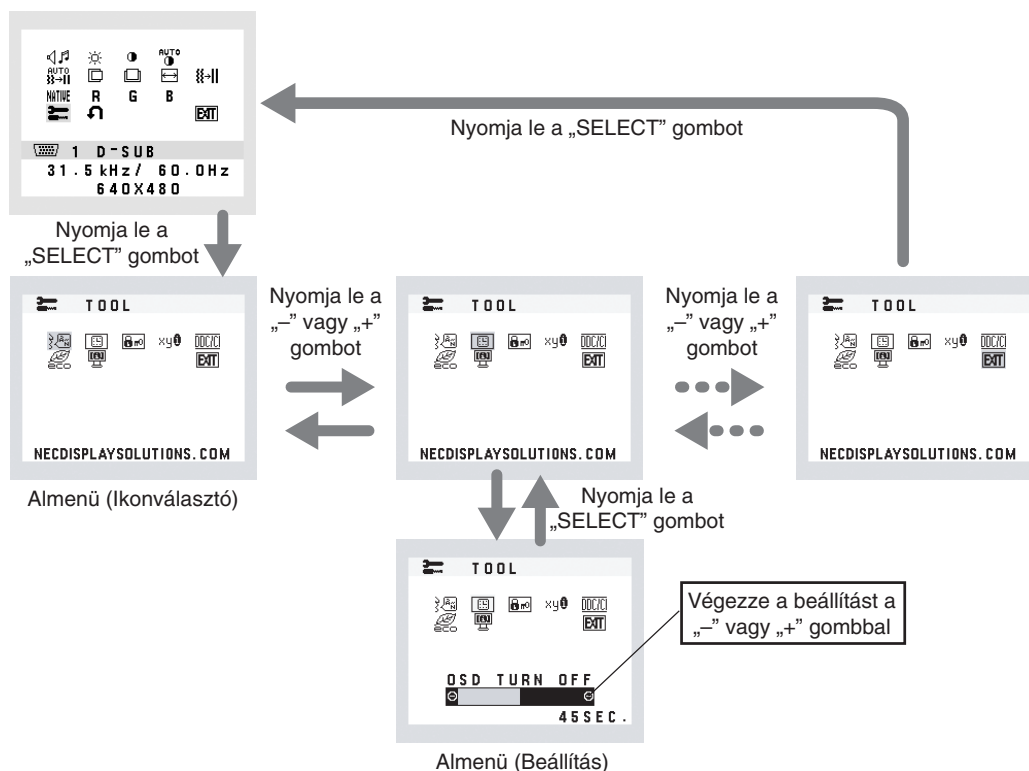
1. Az egyes gombok megnyomásával elérhető alapfunkciók

Gomb	SELECT	-	+	1↔2/RESET
Ha nem látszik OSD	OSD látszik.	Billentyűparancs a fényerőt beállító ablakhoz.	Billentyűparancs a hangerőt beállító ablakhoz.	Bemenő jel választása.
Ha látszik OSD (Ikonválasztó szint)	Lépjen a Beállítás szintre.	A kurzor balra halad.	A kurzor jobbra halad.	
Ha látszik OSD (Beállítási szint)	Lépjen az Ikonválasztó szintre.	Érték csökkentésekor vagy a Beállító kurzor balra mozgásakor.	Érték növelésekor vagy a Beállító kurzor jobbra mozgásakor.	Művelet törlése. Néma ki/be kapcsoló a Hangerőt beállító ablakban.

2. OSD structure



Példa:



**AUDIO**

Szabályozza a hangszórók vagy a fejhallgató hangerejét.
A hangszóró elnémításához nyomja meg az „1 ⇄ 2/RESET” (1 ⇄ 2/VISSZAÁLLÍTÁS) gombot.

**BRIGHTNESS (FÉNYERŐ)**

A teljes kép és a háttér fényerejének beállítása.

Az energiatakarékos üzemmód bekapcsolásához nyomja meg az „1 ⇄ 2/RESET” (1 ⇄ 2/VISSZAÁLLÍTÁS) gombot.

ECO MODE OFF (Energiatakarékos üzemmód kikapcsolása): A fényerősséget 100%-ra állítja.

ECO MODE1 (Energiatakarékos üzemmód 1): A fényerősséget 80%-ra állítja.

Ezzel a beállítással a fényerő olyan tartományba hozható, melynél az energiafogyasztás az Energy Star mérési feltételeinek megfelelő értékre csökken.

ECO MODE2 (Energiatakarékos üzemmód 2): A fényerősséget 30%-ra állítja.

Ezzel a beállítással a fényerő olyan tartományba hozható, melynél az energiafogyasztás a maximális fényerő-beállításhoz képest 30%-kal csökken.

**CONTRAST (KONTRASZT)**

A kép háttérhez viszonyított fényerejének beállítása.

**AUTO CONTRAST (AUTO KONTRASZT)**

Képbeállítás a szabványostól eltérő video bemenetekhez.

**AUTO ADJUST (AUTO BEÁLLÍTÁS)**

A képpozíció, vízszintes (H.) méret és finombeállítások automatikus beállítása.

**LEFT/RIGHT (BAL/JOBB)**

Az LCD megjelenítési területén belül vezérli a vízszintes képpozíciót.

**DOWN/UP (LE/FEL)**

Az LCD megjelenítési területén belül vezérli a függőleges képpozíciót.

**H. SIZE (V. MÉRET)**

A beállítás növelésével vagy csökkentésével állítja be a vízszintes méretet.

**FINE (FINOM)**

A beállítás növelésével vagy csökkentésével javítja a fókuszt, képtisztaságot és képstabilitást.

**COLOUR CONTROL SYSTEMS (SZÍNVEZÉRLŐ RENDSZER)**

Az ideális színbeállítást öt színlehetőség közül választhatja ki (9300/7500/sRGB/FELHASZNÁLÓI/EREDETI).

**COLOUR RED (VÖRÖS SZÍN)**

A vörös szín erősítése vagy gyengítése. A változás látható a képernyőn.

**COLOUR GREEN (ZÖLD SZÍN)**

A zöld szín erősítése vagy gyengítése. A változás látható a képernyőn.

**COLOUR BLUE (KÉK SZÍN)**

A kék szín erősítése vagy gyengítése. A változás látható a képernyőn.

**TOOL (ESZKÖZ)**

Az ESZKÖZ kijelölésével beléphet az almenübe.

**FACTORY PRESET (GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK)**

A Gyári beállítások kijelölésével visszaállíthatja az összes OSD vezérlő-beállítást a gyári beállításra. A visszaállításhoz tartsa lenyomva a „1 ⇄ 2/RESET” (1 ⇄ 2/VISSZAÁLLÍTÁS) gombot néhány másodpercig. Az egyedi beállítások gyári visszaállításához jelölje ki az adott vezérlőt és nyomja le a „1 ⇄ 2/RESET” (1 ⇄ 2/VISSZAÁLLÍTÁS) gombot.

**EXIT (KILÉPÉS)**

A KILÉPÉS gombbal kilép az OSD menüből/almenüből.



LANGUAGE (NYELV)

Az OSD vezérlőmenü kilenc nyelven áll rendelkezésre.



OSD TURN OFF (OSD KIKAPCSOLÁSA)

Az OSD vezérlő menü a használat teljes ideje alatt aktív. Az OSD KIKAPCSOLÁSA almenüben megadhatja, hogy az utolsó gomb használata után hány másodperccel kapcsoljon le az OSD vezérlő menü. Az előre beállított skála 10 - 120 másodperc közötti, 5 másodperces lépésekkel.



OSD LOCK OUT (OSD KIIKTATÁSA)

Ezzel a vezérlővel teljesen kizárja a képernyőn vezérelhető funkciókhoz való hozzáférést, kivéve a Fényerőt és a Kontrasztot. KIIKTATÁS üzemmódban az OSD vezérlőkhöz való belépés kísérlete esetén a képernyő jelzi, hogy az OSD kiiktatott állapotban van. Az OSD kiiktatási funkciójának aktiválásához nyomja le az „1 ⇄ 2/RESET” (1 ⇄ 2/VISSZAÁLLÍTÁS), majd a „+” gombot, és tartsa mindkettőt lenyomva. Az OSD kiiktatási funkciójának kikapcsolásához nyomja le az „1 ⇄ 2/RESET” (1 ⇄ 2/VISSZAÁLLÍTÁS), majd a „+” gombot, és tartsa mindkettőt egyidejűleg lenyomva.



DDC/CI

Bekapcsolja (ON) vagy kikapcsolja (OFF) a kétirányú kommunikációt, illetve a monitor vezérlését.



MONITOR INFO (MONITOR INFÓ)

A monitor modell- és gyári számát jelzi.



CARBON SAVING (SZÉN-DIOXID MEGTAKARÍTÁS)

Kijelzi a becsült széndioxid-megtakarítási adatot kg-ban.

A szén-dioxid megtakarítás számításában lévő széndioxid-kibocsátási tényező az OECD 2008-os kiadványán alapul.

A szén-dioxid megtakarítási adatokat alaphelyzetbe állíthatja a 1 ⇄ 2/RESET (1 ⇄ 2/VISSZAÁLLÍTÁS) gomb megnyomásával.

OSD Warning (OSD figyelmeztetés)

Az OSD figyelmeztetések eltűnnek a SELECT gomb lenyomásával.

NO SIGNAL (NINCS JEL): Ez a funkció akkor figyelmeztet, ha nincs jel. A **NINCS JEL** ablak jelenik meg a berendezés bekapcsolásakor, valamint ha egy bemeneti jel megváltozik, vagy egy video jel inaktív állapotba kerül.

RESOLUTION NOTIFIER (FELBONTÁS-ÉRTESÍTŐ): Ez a funkció az optimális felbontás használatára figyelmeztet. A berendezés bekapcsolásakor, valamint ha egy bemeneti jel megváltozik, vagy egy video jelnek nem optimális a felbontása. Megnyílik a **FELBONTÁS-ÉRTESÍTŐ** ablak. Ezt a funkciót kiiktathatja az ESZKÖZ menüben.

OUT OF RANGE(TARTOMÁNYON KÍVÜL): Ez a funkció javaslatot tesz az optimális felbontásra és frekvenciára. A berendezés bekapcsolásakor, valamint ha egy bemeneti jel megváltozik, vagy egy video jelnek nem megfelelő a frekvenciája, a „**Tartományon kívül**” menü jelenik meg.

Részletes leírása

Monitor részletes leírása		MultiSync LCD175M Monitor	Megjegyzések
LCD modul	Képtátmérő: Kép láthatósága: Maximális felbontás (Pixel):	43 cm/17 hüvelyk 43 cm/17 hüvelyk 1280 x 1024	Aktív mátrix, vékony filmtranzisztor (TFT) folyadékkristályos kijelző (LCD); 0,264 mm pixel méret; 250 cd/m ² fényerősség, 1000:1 kontraszt, tipikus.
Bemeneti jel	15 érintkezős mini D-Sub: DVI-D: Audio bemenet:	Analóg RGB Szinkronizálás Digitális RGB Sztereo mini jack aljzat	0,7 Vp-p/75 Ohm Elkülönített szink. TTL szint (pozitív/negatív) DVI (HDCP) 1 Vrms bemenet
Kimeneti jel	Fejhallgató:	Sztereo mini jack aljzat	
Színek		16,7 M	Video kártyától függő.
Láthatóság	Vízszintesen: Függőlegesen:	-80°/+80° (CR>10) -80°/+80° (CR>10)	
Képfrissítési tartomány	Vízszintes: Függőleges:	31,5 kHz - 81,1 kHz 56 Hz - 76 Hz	Automatikus Automatikus
Támogatott felbontás	Fekvő:	720 x 400*1: VGA text 640 x 480*1 @ 60 Hz - 75 Hz 800 x 600*1 @ 56 Hz - 75 Hz 832 x 624*1 @ 75 Hz 1024 x 768*1 @ 60 Hz - 75 Hz 1152 x 864*1 @ 75 Hz 1152 x 870*1 @ 75 Hz 1280 x 960*1 @ 60 Hz - 75 Hz 1280 x 1024 @ 60 Hz - 75 Hz.....	Néhány rendszer nem támogatja az összes felsorolt módot. Optimális megjelenítéshez javasolt képfelbontás: 60 Hz.
Aktív megjelenítési terület	Vízszintes: Függőleges:	337,9 mm 270,3 mm	
Hangszórók	Gyakorlati audio kimenet:	1,0 W + 1,0 W	
Hálózati feszültség		100 - 240 V ~ 50/60 Hz	
Jelenlegi besorolás		0,5 - 0,3 A (hanggal)	
Teljesítményfelvétel	Maximális működés: Normál működés:	27 W 19 W	
Méret	Fekvő:	368,0 mm (sz) x 358,5 - 408,5 mm (ma) x 230,0 mm (mé) 14,5 in (sz) x 14,1 - 16,1 in (ma) x 9,1 in (mé)	
Súly		5,2 kg (11,5 font)	
Környezetvédelmi szempontok	Üzemeltetési hőmérséklet: Páratartalom: Tengerszint feletti magasság: Tárolási hőmérséklet: Páratartalom: Tengerszint feletti magasság:	5 °C - 35 °C 20% - 80% 0 - 2 000 m -10 °C - +60 °C 10% - 85% 0 - 12 192 m	

*1 A felbontás interpolációja: Ha a képfelbontás alacsonyabb az LCD modul által érzékeltnél, a szöveg a képernyőn másképpen jelenhet meg. Ez normális és szükségszerű minden olyan jelenlegi síkképernyős technológiánál, ahol nem natív felbontású, teljes képernyős a megjelenítés. A síkképernyős technológiánál a képernyőn minden egyes pont egy aktuális pixelt jelent, így a felbontás teljes képernyőre való megnöveléséhez a felbontás interpolációja szükséges.

MEGJEGYZÉS: A műszaki adatokat a gyártó minden előzetes bejelentés nélkül módosíthatja.

Tulajdonságok

Kis helyigény: Ideális megoldás olyan környezetben, ahol követelmény a kiváló képminőség, de helyhiány és súlykorlátozás van életben. A kis helyigény és kis súly lehetővé teszi a könnyű mozgatást és szállítást.

Színvezérlő rendszerek: Lehetővé teszi a képernyő színeinek és a monitor színei pontosságának több standard szerinti beállítását.

OSD (képernyőn megjelenő menü) vezérlőelemek: Képernyőn megjelenő egyszerű menük segítségével teszik lehetővé a képernyő összes elemének gyors és egyszerű beállítását.

NaViSet szoftver: Kibővített és könnyen érthető grafikus kezelőfelületet kínál, amely az OSD kijelzés értékeinek az egérrel és a billentyűzettel való egyszerűbb beállítását teszi lehetővé.

Érintésmentes automata önbeállító: Az érintésmentes automata önbeállító automatikusan beállítja a monitor optimális működését az első bekapcsoláskor.

ErgoDesign tulajdonságok: Növeli a kezelő számára az ergonómiát a munkahelyi környezet javítása, a felhasználók egészségének védelme és a gazdaságosság érdekében. Ilyenek a képek gyors és egyszerű beállítására használható OSD vezérlők, a kívánt látószög beállítására szolgáló billenő talp, a kis helyigény és az alacsonyabb kibocsátást szabályozó MPRII és TCO irányelveknek való megfelelés.

Plug and Play: A Microsoft Windows operációs rendszereiben található funkciók lehetővé teszik a telepítést úgy, hogy a monitor közvetlenül a számítógépre küldi el tulajdonságait (úgy, mint a támogatott képméret és felbontás), ezzel automatikusan elérve az optimális megjelenítési teljesítményt.

IPM (Intelligent Power Manager - intelligens energiakezelő) rendszer: Olyan innovatív energiatakarékos módszereket nyújt, amelyek lehetővé teszik, hogy a monitor alacsonyabb fogyasztásra áll bekapcsolt, de használaton kívüli állapotban, megtakarítva ezzel az energiaköltségek kétharmad részét, csökkentve a kibocsátást és a munkahely légkondicionálásának költségeit.

Összetett frekvenciás technológia: Automatikusan beállítja a monitort a kártya keresési frekvenciájára, így a kép a szükséges felbontásban jelenik meg.

FullScan képesség: A legtöbb felbontásban lehetővé teszi a teljes képernyő használatát, ezzel jelentősen megnövelve a kép méretét.

VESA szabvány szerinti szerelési interfész: Segítségével rögzítheti az MultiSync monitort bármely más VESA szerinti rögzítő karon vagy konzolon. Lehetővé teszi a monitor rögzítését más szabványos eszköz segítségével falon vagy tartószerkezeten.

Környezetre gyakorolt hatás: A monitor évi jellemző széndioxid-kibocsátása (nemzetközi átlagban) körülbelül 24,5 kg (mely kiszámítható a névleges teljesítmény x 8 óra/nap x 5 nap/hét x 45 hét/év x átalakítási tényező képlettel).

Az átalakítási tényező az OECD 2008-os kiadványának a CO₂-kibocsátásról szóló jelentésén alapul.

A monitor gyártásakor körülbelül 15,8 kg széndioxid került kibocsátásra.

Megjegyzés: A gyártás és működés közben kibocsátott széndioxid-mennyiség kiszámításához az NEC a monitoraihoz kizárólag általa kifejlesztett speciális algoritmust alkalmazta.

Hibaelhárítás

Nincs kép

- A jelkábelt megbízhatóan csatlakoztatni kell a video kártyához/számítógéphez.
- A video kártyának teljes terjedelmében a kártyabefogadó nyílásban kell lennie.
- Ellenőrizze, hogy a monitor előlapján lévő kapcsoló és a számítógép főkapcsolója BE (ON) állásban van-e.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy támogatott üzemmódot választott a felhasznált video kártyán vagy rendszeren. (A grafikus üzemmód változtatása előtt olvassa el a video kártya vagy a rendszer kézikönyvét.)
- Ellenőrizze, hogy a monitor és a video kártya kompatibilis-e és hogy az ajánlott beállítások szerint történik-e a működés.
- Ellenőrizze, hogy a jelkábel csatlakozó tűi nem hajlottak vagy sérültek-e.
- Ellenőrizze a jel bemenetet.

A főkapcsoló (nyomógomb) nem működik

- A monitor kikapcsolásához és újraindításához húzza ki a hálózati vezetékét a csatlakozóból.

Utánvilágítás

- Utánvilágítás az, amikor az előző kép „szellemképe” (maradéka) látható a képernyőn a monitor kikapcsolása után. Noha az LCD monitorok utánvilágítása - a CTR monitoroktól eltérően - nem tartós, az állandó képek hosszantartó megjelenítése kerülendő.
Az utánvilágítás csökkentésére kapcsolja ki a monitort annyi időre, amíg az előző kép látszott. Ha például egy kép a monitoron volt egy órán keresztül és annak szellemképe ott marad, a kép törléséhez kapcsolja ki a monitort egy órára.

MEGJEGYZÉS: Mint a többi személyes használatú monitor esetében, az NEC DISPLAY SOLUTIONS javasolja rendszeres időközönként mozgó képernyővédő használatát olyan esetekben, ha a képernyőn nem folynak műveletek, illetve ha nincs szükség rá, akkor a monitort ki kell kapcsolni.

A kép láthatóan instabil, nincs fókuszban, vagy hullámlázik

- A jelkábelt szorosan a számítógéphez kell erősíteni.
- A fókusz és megjelenítés beállításához használja az OSD képbeállítót, a finombeállító növelésével vagy csökkentésével. Amikor megváltozik a megjelenítési mód, szükség lehet az OSD képbeállítás finomítására.
- Ellenőrizze, hogy a monitor és a grafikus kártya kompatibilis és az ajánlott beállítások szerint működik.
- Amennyiben a szöveg olvashatatlan, változtassa meg a video üzemmódot nem-sorváltottra és használjon 60 Hz-es képfrissítési frekvenciát.

A kép fényereje kicsi

- Győződjön meg róla, hogy az energiatakarékos üzemmód ki van kapcsolva.

A monitoron a LED nem világít (nem világít a zöld vagy sárga szín)

- A főkapcsoló legyen BE állásban, a hálózati vezeték pedig csatlakoztatva.

A megjelenített kép mérete nem helyes

- A V. MÉRET növeléséhez vagy csökkentéséhez használja az OSD képbeállítót.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy támogatott üzemmódot választott a felhasznált video kártyán vagy a rendszeren. (A grafikus üzemmód változtatása előtt olvassa el a video kártya vagy a rendszer kézikönyvét.)

Nincs video jel

- Ha nincs video jel a képernyőn, kapcsolja ki majd újra be a monitort a főkapcsoló segítségével.
- Ellenőrizze, hogy a számítógép nincs-e energiatakarékos üzemmódban (érintse meg a billentyűzetet vagy az egeret).

Nincs hang

- Ellenőrizze, hogy a hangszórókat megfelelően csatlakoztatták-e.
- Ellenőrizze, hogy a néma üzemmódot aktiválták-e.
- Ellenőrizze, hogy az OSD-ben a hangerő a minimum szinten van-e.

Gratulálunk!

A megjelenítő tervezésekor az Ön szempontjait és a bolygó érdekeit is figyelembe vettük!



Az Ön által megvásárolt monitoron rajta van a TCO tanúsítvány címkéje. Ez biztosítja, hogy az Ön monitorát a legszigorúbb nemzetközi minőségi és környezetvédelmi követelmények szerint terveztük, gyártottuk és vizsgáltuk be. Ezáltal olyan kiemelkedő teljesítményű termék jött létre, amelynek tervezésénél maximálisan figyelembe vettük a felhasználó igényeit, miközben minimálisra csökkentettük a klímára és a természeti környezetre gyakorolt hatást.

A TCO tanúsítvány megszerzését harmadik fél ellenőrzi, és minden egyes termékmodell vizsgálatát akkreditált, független laboratóriumban végzik. A TCO tanúsítvány világszerte a megjelenítő eszközök egyik legszigorúbb minősítési eljárása.

A megjelenítő eszközök TCO tanúsítványában szereplő, használhatóságot befolyásoló néhány jellemző:

- A lehető legjobb teljesítmény elérését, és a látásproblémák és szemfáradtság csökkentését a jó vizuális ergonómia és képminőség biztosítja, amelynek vizsgálata megtörtént. A fontos paraméterek a fényerő, a kontraszt, a felbontás, a feketesint, a gamma görbe, a szín és fényerő állandóság, a színfeldolgozás és a képstabilitás.
- A terméket pártatlan laboratóriumban, szigorú biztonsági szabványoknak megfelelően tesztelték.
- Az elektromos és mágneses mezők kibocsátása a szokásos háztartási eszközök szintjének megfelelően alacsony.
- Alacsony akusztikus zajszint.

A megjelenítő eszközök TCO tanúsítványában szereplő néhány környezetvédelmi jellemző:

- A márkanév tulajdonosa bemutatja a vállalat társadalmi felelősségvállalását, és tanúsított környezetvédelmi irányítási rendszerrel rendelkezik (EMAS vagy ISO 14001).
- A bekapcsolt és készenléti állapotban egyaránt rendkívül alacsony energiafelhasználás minimálisra csökkenti a környezetre gyakorolt negatív hatást.
- A klór- és brómtartalmú égéscsökkentők, műanyaglágyítók, műanyagok és nehézfémek, például kadmium, higany és ólom felhasználásának korlátozása (RoHS megfelelés).
- Mind a termék, mind pedig a termék csomagolása újrafeldolgozható.
- A márkanév tulajdonosa visszavételi lehetőségeket kínál.

A követelményrendszer letölthető webhelyünkről. A jelen címkén felsorolt követelményeket a TCO Development határozta meg, a világ különböző részein tevékenykedő tudósokkal, szakértőkkel, felhasználókkal valamint gyártókkal együttműködve. A TCO az 1980-as évek vége óta foglalkozik az informatikai berendezések fejlesztésének befolyásolásával, hogy azok még környezetbarátabbak legyenek. Címkézőrendszerünket először monitoroknál vezettük be 1992-ben, ma pedig már azt a felhasználók és az információtechnológiai termékeket gyártók az egész világon igénylik. Világviszonylatban az összes monitor körülbelül 50%-a rendelkezik TCO tanúsítvánnyal.

További információért látogasson el a következő honlapra
www.tcodevelopment.com



Technology for you and the planet

A gyártó cég újrafeldolgozási és energiaügyi tájékoztatója

Az NEC DISPLAY SOLUTIONS határozottan elkötelezett a környezetvédelem mellett, és az újrahasznosítást a vállalat egyik fő prioritásának tekinti, amellyel csökkenti a környezet terhelését. Elkötelezték vagyunk a környezetbarát termékek fejlesztése mellett, és mindig arra törekszünk, hogy elősegítsük olyan szervezetek legkorszerűbb független szabványainak kidolgozását és teljesítését, mint az ISO (Nemzetközi Szabványügyi Szervezet) és a TCO (svéd szakszervezeti szövetség).

Régi NEC termékének eltávolítása

Az újrahasznosítás célja környezeti haszon elérése, az anyag újbóli felhasználása, feljavítása, helyreállítása vagy regenerálása útján. Kijelölt újrahasznosítási központok biztosítják, hogy a környezeti szempontból ártalmas elemeket megfelelően kezeljék, és biztonságosan ártalmatlanítsák. Termékeink legjobb újrahasznosítása érdekében az **NEC DISPLAY SOLUTIONS különféle újrahasznosítási eljárásokat kínál**, és tanácsokat ad arra vonatkozólag, hogyan kezeljék az élettartamuk végére ért termékeket környezeti szempontból megfelelő módon.

A termékek ártalmatlanításával kapcsolatos valamennyi szükséges tájékoztatás és az újrahasznosító létesítményekről szóló ország-specifikus információk megtalálhatók az alábbi webhelyeinken:

<http://www.nec-display-solutions.com/greencompany/> (Európában),

<http://www.nec-display.com> (Japánban) és

<http://www.necdisplay.com> (az USA-ban).

Energia-megtakarítás

Ez a monitor speciális energia-megtakarítási lehetőséget nyújt. Amikor VESA kijelző energiakezelési jelző (DPMS) standard jelet küldenek a monitorhoz, akkor ez aktiválja az energiatakarékos üzemmódot. A monitor egyszeri energiatakarékos üzemmódba lép.

Üzemmód	Áramfogyasztás	LED égő színe
Maximális működés	27 W	Zöld
Szokásos működés	19 W alapértelmezett beállítás, Audio alvó mód	Zöld
Energiamegtakarítási Üzemmód	0,40 W	Narancssárga
Kikapcsolt (Off) üzemmód	0,35 W	Nem ég

HEEB jel (az EU 2002/96/EK irányelve)



Az Európai Unió országaiban

Az Európai Unióra egységesen vonatkozó jogszabály minden Tagállamban előírja, hogy a (bal oldali) képen látható jelet viselő, elhasznált elektromos és elektronikus termékeket az általános háztartási hulladéktól elkülönítetten kell szemétbe dobni. Ide tartoznak a monitorok és az olyan elektromos tartozékok, mint például a jelkábelek vagy a tápkábelek. Amikor ilyen termékeket dob szemétbe, kövesse a helyi hatóságok és/vagy a terméket értékesítő bolt útmutatásait.

Az elektromos és elektronikus terméken feltüntetett jel csak az adott, Európai Unióhoz tartozó Tagállamra vonatkozik.

Az Európai Unió országain kívül

Ha használt elektromos és elektronikus termékeket az Európai Unió területén kívül kíván szemétbe dobni, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal és kérdezze meg a kidobás megfelelő módját.